

NILS®



NC6003

NORTH PEAK



PL INSTRUKCJA

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

EN USER MANUAL

CZ NÁVOD



PL MONTAŻ

- ROZŁÓŻ TROPIK NA PŁASKIM PODŁOŻU I USUŃ WSZELKIE OSTRE PRZEDMIOTY. ZAUWAŻYŃ SZYBKO MATERIAŁOWE RĘKAWY NAMIOTU NA PAŁĄKI. ZAMKNIJ ZAMEK DRZWI W WEJŚCIOWYCH, UWAGAŻAJĄC ABY NIE ZAHACZYĆ O MATERIAŁ.
- POŁĄCZ PAŁĄKI. DELIKATNIE WEPCHNIJ PAŁĄK PRZEZ RĘKAWY, ŁAGODZĄC MATERIAŁ PODCZAS PRZECIĄGANIA PAŁĄKA.
- PRZYMOCUJ ŚLEDZIE W ROGU TROPIKA NA JEDNYM KOŃCU PAŁĄKÓW I DELIKATNIE ZEGNIJ PAŁĄKI NADAJĄC KSZTAŁT NAMIOTOWI. WYGLĄDZ MATERIAŁ ODPOWIEDNIO WOKÓŁ PAŁĄKÓW I PRZYMOCUJ ŚLEDZIA PO PRZECIWIŃNEJ STRONIE.
- POŁĄCZ WNEWĘTRZNA SYPIALNIE Z TROPIKIEM ZA POMOCĄ UCHWYTÓW.
- UŻYWAJĄC ŚLEDZI WOKÓŁ NAMIOTU, ROZSTAW GO. UPEWNIJ SIĘ, ŻE KAŻDY ŚLEDZ I LINKA NAPINAJĄCA JEST UMIESZCZONA W ODPOWIEDNIM MIEJSCU PODTRZYMUJĄC TROPIK, NADAJĄC MU RÓWNY KSZTAŁT. WBIJ ŚLEDZIE W ZIEMIE, LINKI NAPINAJĄCE PRZYWIĄZ DO ŚLEDZI.

DEMONTAŻ

SKŁADAMY NAMIOT ODWROTNIE DO KOLEJNOŚCI ROZKŁADANIA, PRZY WKŁADANIU DO TORBY ZACHOWUJEMY SZCZEGÓLNA OSTROŻNOŚĆ.

- ZDEMONTUJ LINKI I WYMIJ ŚLEDZIE Z PODŁOŻA, ABY NAMIOT SIĘ WYPŁASZCZYŁ.
- WYSUŃ WSZYSTKIE PAŁĄKI Z RĘKAWÓW. ZDEMONTUJ TROPIK.
- ZWIŃ NAMIOT I NASTĘPNIE WSADZ NAMIOT ORAZ PAŁĄKI DO TORBY.

EN ASSEMBLED

- PUT THE TENT ON A FLAT SURFACE. REMOVE SHARP OBJECTS THAT COULD DAMAGE THE TENT FABRIC YOU WILL NOTICE THE FABRIC SLEEVES OF THE TENT FOR THE POLES. CLOSE THE FRONT DOOR ZIPPER; BE CAREFUL NOT TO SNAG THE FABRIC.
- CONNECT THE POLES. GENTLY PUSH THE POLES THROUGH THE SLEEVES EASING THE FABRIC AS YOU PULL THE POLES THROUGH.
- ATTACH THE PEGS IN THE CORNER OF THE FLYSHEET AT ONE END OF THE POLES AND GENTLY BEND THE POLES TO SHAPE THE TENT. SMOOTH THE FABRIC PROPERLY AROUND THE POLES AND ATTACH THE PEG ON THE OPPOSITE SIDE.
- CONNECT THE INTERIOR BEDROOM TO THE FLYSHEET WITH HANDLES.
- USING PEGS AROUND THE TENT, SET IT UP. MAKE SURE THAT EACH PEG AND TENSION LINE IS PLACED IN THE RIGHT PLACE TO SUPPORT THE FLYSHEET AND GIVE IT AN EVEN SHAPE. STICK THE PEGS INTO THE GROUND AND TIE THE TENSION LINES TO THE PEGS.

DISMOUNT

DISASSEMBLY THE TENT IN THE REVERSE ORDER OF ASSEMBLING, BE ESPECIALLY CAREFUL WHEN PUTTING IT IN THE BAG.

- DISMANTLE THE ROPES AND REMOVE THE PEGS FROM THE GROUND SO THAT THE TENT IS FLATTENED.
- PULL ALL POLES OUT OF THE SLEEVES. DISASSEMBLE THE OUTER FLYSHEET.
- ROLL UP THE TENT AND THEN PUT THE TENT AND POLES IN THE BAG.

CZ MONTÁŽ

- POLOŽTE TROPIKO NA ROVNÝ PODKLAD. ODSTRÁŇTE VŠECHNY OSTRE PŘEDMĚTY, KTERÉ BY MOHLY POKŠKODIT TKANINU STANU. VŠIMNĚTE SI LÁTKOVÝCH RUKÁVŮ STANU PRO TYČE. ZAVŘETE ZIP PŘEDNÍCH DVEŘÍ A DÁVEJTE POZOR, ABYSTE NEZADRHLI LÁTKU.
- SPOJTE SKLOAMINÁTOVÉ TYČE. OPATRNĚ PROSTRČTE TYČE RUKÁVY A UVOLNĚTE LÁTKU, JAK JE PROTÁHUJETE.
- TYČE NA JEDNOM KONCI NASAĎTE NA ČEPY A JEMNĚ OHNĚTE TYČE, ABY SE STAN VYTVAROVAL. TKANINŮ RÁDNĚ UHLAĎTE KOLEM TYČÍ A VLOŽTE DO NICH ČEPY NA OPAČNĚ STRÁNĚ.
- VNITŘNÍ LOŽNICE PŘIPEVNĚTE K TROPIKU POMOCÍ OČEK NA VNITŘNÍ STRÁNĚ TROPIKA.
- POMOCÍ KOLÍKŮ KOLEM STANU JEJ POSTAVTE. UJISTĚTE SE, ŽE KAŽDÝ KOLÍK A NAPÍNAČÍ ŠNŮRA JSOU UMÍSTĚNY NA SPRÁVNÉM MÍSTĚ, ABY PODPÍRALY PLACHTU A DODALY JÍ ROVNOMĚRNÝ TVAR. ZAPÍCHNĚTE KOLÍKY DO ZEMĚ A PŘIWAŽTE KE KOLÍKŮM NAPÍNAČÍ ŠNŮRY.

DEMONTÁŽ

SKLÁDEJTE STAN V OPAČNĚM POŘADÍ, NEŽ V JAKÉM BYL ROZLOŽEN, A BUĎTE VELMI OPATRNÍ PŘI JEHO UKLÁDÁNÍ DO TAŠKY.

- POVOLTE LANA A VYJMĚTE KOLÍKY ZE ZEMĚ, ABY SE STAN SLOŽIL.
- VYSUŇTE VŠECHNY TYČE Z RUKÁVŮ. ODSTRÁNĚNÍ TROPIKO.
- SROLUJTE STAN A POTÉ VLOŽTE STAN A TYČE DO TAŠKY.

DE MONTAGE

- ROLLEN SIE DAS AUßENZELT AUF DEM FLACHEN BODEN AUS. ENTFERNEN SIE ALLE SCHARFFEN GEGENSTÄNDE, DIE DAS ZELTMATERIAL BESCHÄDIGEN KÖNNEN. DANN WERDEN SIE DIE ÄRMEL FÜR ZELTSTANGEN BEMERKEN. SCHLIEßEN SIE DEN RIEßVERSCHLUSS DER EINGANGSTÜR UND ACHTEN SIE DARAUF, DASS DER STOFF IN DEN RIEßVERSCHLUSS NICHT EINGEZOGEN WERDEN SOLL.
- STECKEN SIE DIE ZELTSTANGEN. SCHIEBEN SIE EINE ZELTSTANGE VORSICHTIG DURCH DIE ÄRMEL UND GLÄTTEN SIE DAS MATERIAL, WÄHREND SIE DIE ZELTSTANGE DURCHFÜHREN.
- BEFESTIGEN SIE DIE ZELTHERINGE IN DER ECKE DES AUßENZELTES, AN EINEM DER ENDEN VON DIE ZELTSTANGEN. BIEGEN SIE VORSICHTIG DIE ZELTSTANGEN, DAMIT DAS ZELT EINE ENTSPRECHENDE FORM ANNEHMEN KANN. GLÄTTEN SIE DAS MATERIAL UM DIE ZELTHERINGE UND BEFESTIGEN SIE DEN ZELTHERING AUF DER GEGENÜBERLIEGEN-DEN SEITE.
- VERBINDEN SIE DAS INNENSCHLAFZIMMER MIT GRIFFEN MIT DEM FLYSHEET.
- STELLEN SIE DAS ZELT MIT HILFE VON HERINGEN RUND UM DAS ZELT AUF. STELLEN SIE SICHER, DASS JEDER STIFT UND JEDE SPANNLEINE AN DER RICHTIGEN STELLE PLATZIERT IST, UM DAS AUßENZELT ZU STÜTZEN UND IHM EINE GLEICHMÄSSIGE FORM ZU VERLEIHEN. STECKEN SIE DIE HERINGE IN DEN BODEN UND BEFESTIGEN SIE DIE SPANNLEINEN AN DEN HERINGE.

DEMONTAGE

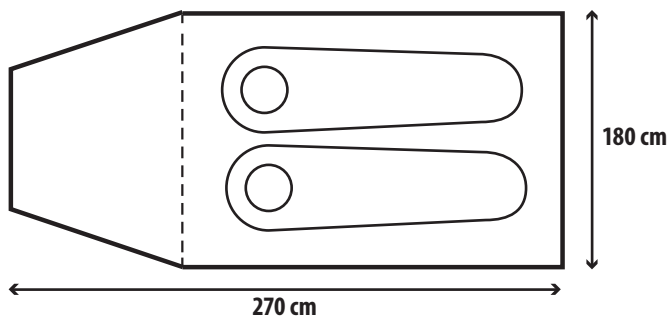
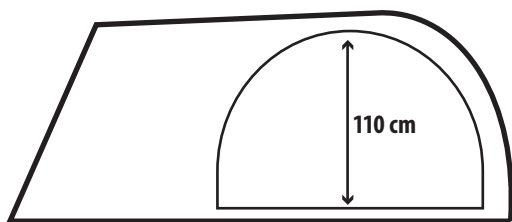
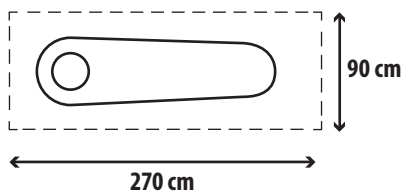
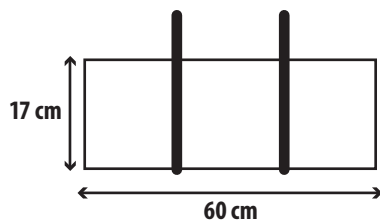
FALTEN SIE DAS ZELT IN UMGEKEHRTER REIHENFOLGE ZUSAMMEN. GEHEN SIE BESONDERS VORSICHTIG VOR, WENN SIE ES IN DIE TASCHEN PAKEN.

- ENTFERNEN SIE DIE ABSpanNLEINEN UND DIE HERINGE AUS DEM BODEN, DAMIT DAS ZELT FLACH WIRD.
- NEHMEN SIE ALLE GESTÄNGE AUS DEN MATERIAL-KANÄLEN HERAUS. ENTFERNEN SIE DAS AUßENZELT.
- ROLLEN SIE DAS ZELT ZUSAMMEN UND PAKEN SIE DAS ZELT UND DIE GESTÄNGE IN DIE TASCHEN.



WWW.NILSGROUP.COM

PL - IMPORTER / EN - IMPORTER / DE - IMPORTEUR: **ABISAL SP. z o.o.** ul. Św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, Poland, www.abisal.pl
CZ - DISTRIBUTOR: **ABISTORE SPORT S.R.O** U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká REPUBLIKA, www.abistore.cz



PL UWAGA!

Namiot powinien być zawsze suchy przed złożeniem i spakowaniem do worka. Mokry materiał może zacząć gnicić w worku.

Środki ostrożności: Ogień i wentylacja!

UWAGA: Trzymaj płomień oraz źródła ognia z dala od tego materiału. W przypadku użycia gazu lub innych artykułów palnych wentylacja jest zalecana.

W przypadku wystąpienia ognia, oddal się od namiotu niezwłocznie.

Nie kładź gorących urządzeń w pobliżu ścian, dachu czy zasłon. Zawsze przestrzegaj zasad bezpieczeństwa dla tych urządzeń. Nigdy nie pozwól dzieciom bawić się w pobliżu gorących urządzeń.

Nie zasłaniaj otworu wentylacyjnego. Upewnij się, że masz środki ostrożności w terenie. Upewnij się, że otwory wentylacyjne są otwarte cały czas na wypadek uduszenia.

UWAGA!

- Przed rozpoczęciem użytkowania produktu i okresowo później należy sprawdzić i dociągnąć wszystkie zamocowania
- Wyrób należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem

KONSERWACJA

Produkt należy czyścić ręcznikiem lub wilgotną szmatką, nie używać specjalnych środków czyszczących. Należy sprawdzić produkt przed po użyciu pod kątem uszkodzeń i śladów użycia. Nie wolno wykonywać żadnych zmian konstrukcyjnych. W celu własnego bezpieczeństwa należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

INFORMACJA DOTYCZĄCA UTYLIZACJI PRODUKTU

Po zakończeniu okresu żywotności produktu należy przekazać go do systemów zwrotów i zbiórki. W tym celu należy skontaktować się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów.

MATERIAL

DWUWARSTWOWY
TROPIK: 210T POLIESTER
WEWNĘTRZNY: ODDYCHAJĄCY
POLIESTER 210T
PODLÓGA: 150D OXFORD,
PU: 4000MM

WYMIARY

DL. 60+270 CM
SZER. 180 CM
WYS. 110 CM



ILOŚĆ OSÓB



WAGA KG



GWARANCJA W MIESIĄCACH

EN WARNING!

Keep tent dry before folding and packing into the bag. Wet fabric may cause mold.

Fire and ventilation precautions!

WARNING: Keep all flame and heat sources away from this tent fabric.

If using gas or other combustion appliances additional ventilation is required.

In case of fire keep distance immediately and stay away.

Do not place hot appliances near the walls, roof or curtains.

Always observe the safety instructions for these appliances.

Never allow child to play near hot appliances.

Keep exits clear.

Make sure you know the fire precaution arrangements on the site.

Make sure ventilation openings are open all the time to avoid suffocation.

WARNING!

- Before you start using the product, and periodically later, you should check and tighten all fastenings.
- The product should be used according to its purpose.

MAINTENANCE

The product should be cleaned with a towel or wet cloth. No special cleaning substances should be used. Before and after using the product you should check it for any damages or signs of wear and tear. No changes should be made to the product structure. For your own safety, use only original spare parts.

INFORMATION ABOUT THE PRODUCT DISPOSAL

On termination of the product life cycle, the product should be transferred to the waste collection and recycling systems. To this end, you should contact your local representative of a waste management company.

MATERIAL

DOUBLE LAYER
FLY: 210T POLYESTER
INNER: BREATHABLE
POLYESTER 210T
FLOOR: 150D OXFORD,
PU: 4000MM

DIMENSIONS

L 60+270 CM
W 180 CM
H 110 CM



PERSONS



WEIGHT KG



GUARANTEE MONTHS

DE ACHTUNG!

Bevor das Zelt zusammengefaltet und in den Sack verpackt wird sollte es immer trocken sein. Das nasse Material könnte in dem Sack verfaulen.

Vorsichtsmaßnahmen: Feuer und Lüftung!

ACHTUNG: Feuer und Zündquellen vom Material fernhalten.

Bei Benutzung von Gas und anderer brennbaren Stoffen wird Lüftung empfohlen.

Bei Brand entfernen Sie sich sofort von dem Zelt.

Keine heißen Geräte im Wand-, Dach- oder Vorhängebereich abstellen.

Immer die Gefahrenhinweise dieser Geräte beachten.

Lassen Sie nie Kindern in der Nähe der heißen Geräte spielen.

Verdecken Sie die Lüftungsöffnung nicht. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Vorsichtsmaßnahmen im Gelände kennen.

Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen stets offen bleiben um eine Erstickung zu verhindern.

ACHTUNG!

- Vor der Nutzung des Produkts und regulär später, sollte man die Festigungen prüfen und notfalls festziehen
- Den Artikel sollte man entsprechen seiner Eigenschaften nutzen

WARTUNG

Das Produkt sollte man mit einem Handtuch oder einem nassen Lappen reinigen, ohne spezielle Säuberungsmittel. Man sollte das Produkt vor und nach dem Gebrauch auf Beschädigungen und Verschleissungen prüfen. Man darf keine Änderungen an der Konstruktion vornehmen. Um die eigene Sicherheit zu gewährleisten sollte man nur originale Ersatzteile nutzen.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Nachdem das Produkt nicht mehr zu gebrauchen ist sollte man es an die entsprechenden Entsorgungssysteme übergeben. Somit sollte man sich mit dem lokalen Entsorgungsunternehmen.

MATERIAL

ZWEISCHICHTIG
AUßENZELT: 210T POLYESTER
INTERN: ATMUNGSAKTIV
POLYESTER 210T
BODEN: 150D OXFORD,
PU: 4000MM

ABMESSUNGEN

LÄNGE 60+270 CM
BREITE 180 CM
HÖHE 110 CM



ANZAHL DER PERSONEN



GEWICHT KG



GARANTIE MONATE

CZ POZOR!

Stan by před složením a sbalením do pytlíku měl být vždy suchý. Mokřý materiál by mohl v pytlíku začít hnit.

Bezpečnostní opatření: Požár a větrání!

POZOR: Držte tento materiál daleko od plamenů a zdrojů ohně. V případě použití plynu nebo jiných hořlavých předmětů doporučujeme větrat.

V případě požáru okamžitě opusťte stan.

Nepokládejte horká zařízení do blízkosti stěn, střechy nebo záclon.

Vždy dodržujte bezpečnostní pravidla pro tato zařízení.

Nikdy nedovolte, aby si děti hrály blízko horkých zařízení.

Nezakrývejte větrací otvor.

Ujistěte se, že znáte bezpečnostní opatření daného místa.

Ujistěte se, že větrací otvory jsou, pro případ dušení se, po celou dobu otevřené.

VAROVÁNÍ!

- Před použitím produktu a pak v pravidelných intervalech kontrolujte dotažení a pevnost všech spojů
- Výrobek se musí používat v souladu s návodem

ÚDRŽBA:

Na čištění použijte výhradně vlhký hadřík. Nepoužívejte speciální čisticí prostředky. Kontrolujte produkt, jestli nese známky poškození. Je zakázáno jakkoliv měnit konstrukci produktu. Pro zachování bezpečnosti používejte vždy originální náhradní díly.

INFORMACE O RECYKLACI

Po skončení životnosti produktu jej nechte ekologicky zrecyklovat odevzdáním do sběrných surovin.

MATERIÁL

DVOUVRSTVÝ
TROPIKO: 210T POLYESTER
VNITRNÍ: PRODYŠNÝ
POLYESTER 210T
PODLAHA: 150D OXFORD,
PU: 4000MM

ROZMĚRY

DĚLKA 60+270 CM
ŠÍŘKA 180 CM
VÝŠKA 110 CM



POČET OSOB



HMOTNOST KG



ZÁRUKA MĚSÍCŮ